



# HANDBALL RED BOYS

## DIFFERDANGE

Saison 2015/2016



### LES NOUVELLES RECRUES



**Kempa**

**PROTOITURES**

**ACCORD  
IMMOBILIERE**

**ING**



**Ambitech**  
CHAUFFAGE  
SANITAIRE

**BREVACO**  
EXPLOITATION



**ETNA**  
Constructions

**reka**  
print+



**CITABEL**  
SPORTS



**CBL**

# shoppi

one Bruno  
and take off!



**Cactus Shoppi -  
Differdange**  
307, Rue Woiwer  
L-4687 Differdange

**Heures d'ouverture**  
du lundi au dimanche  
de 5h30 à 23h



**shoppi** Differdange  
Är Cactus Epicerie op der Tankstell.

## HANDBALL RED BOYS DIFFERDANGE

C'est avec beaucoup de respect et une grande admiration que le collège Echevinat de la Ville de Differdange a rejoint le doyen des clubs de handball du Grand-Duché de Luxembourg, pour fêter dans la dignité les 75 printemps du Handball Club RED BOYS.

Nos représentants au sein du comité d'organisation ont apprécié et soutenu les multiples idées aboutissantes à un programme festif, étiré sur toute l'année 2015, avec comme apothéose le 8 novembre prochain la grande SOIREE DU HANDBALL dans la Cité du Fer.

La veille -7- l'équipe nationale va affronter dans les mêmes salons les Pays Bas et le lendemain -9- notre commune va y honorer ses meilleurs sportifs. Et pour clôturer cette semaine endiablée, «Hobby-Diff» le club des supporters de nos handballeurs va mettre en scène la 40e édition du «Deifferdanger Hobby- an Konschthandwierkermoart» et ce du 13 au 15 novembre. Une manifestation à la renommée internationale qui draine chaque année des milliers de visiteurs dans cette enceinte inaugurée en 1969 et qui se rapproche donc tout doucement de son 50e anniversaire, et qui méritera bien un jour, une cure de jouvence.

Tenir le coup durant 75 ans avec l'objectif de former, d'éduquer, d'encadrer des jeunes de tout âge et de multiples nationalités durant 10 mois par an et à raison de 6 jours par semaine relève tout simplement de l'exploit. Cela vaut en somme bien des titres honorifiques. N'empêche qu'en cette année jubilaire, joueurs, dirigeants et supporters s'attendent à une saison pleine d'émotions et de satisfactions.

Bonne route

### Le collège échevinat de la Ville de Differdange



## Construction >



## < Aménagement



## Rénovation >



## < Démolition



## Etanchéité >



## L'opération «rachat» se précise



La saison 2014/2015 s'est soldée par un échec. C'est la constatation flagrante de 10 mois de compétition qui avaient comme uniques «highlights» la qualification pour les 1/2es finales de la Coupe de Luxembourg et le passage en 1/8es de finales du Challenge Cup aux dépens de Ankara Ozel Idare SK.

Et pour la première fois depuis une éternité le HB RED BOYS n'a pas terminé son championnat parmi les quatre ténors. Il est vrai que l'amalgame au sein de l'équipe n'a jamais pu voir le jour. Le conseil d'administration a pris le taureau par les cornes: entraîneur limogé, et pas moins de 8 joueurs sont partis. Ils ont arrêté ou non pas vu leur contrat être renouvelé.

La base de l'édifice n'a pas été touchée pour autant et l'ensemble a été renforcé non pas quantitativement, mais qualitativement. A commencer au niveau des gardiens de but pour passer par l'un des meilleurs meneurs de jeu de la Pro D2 française pour aboutir aux 2m01 d'un puissant gaucher et de la vitesse d'une jeune vieille connaissance à l'une des ailes.

Un entraîneur de métier peu bavard, modeste mais travailleur et méticuleux a été chargé de relancer un ensemble qu'il s'agira d'équilibrer afin de trouver la bonne balance. Dans les autres catégories et celles des jeunes en particulier il importe de continuer sur la dynamique actuelle en espérant qu'à l'encontre de la saison

passée, une majorité des séances d'entraînement et des rencontres officielles, ne devront pas être décalées dans d'autres salles. Ceci constitue un handicap difficile à surmonter.



Et la curiosité de 15/16 ce sera sans le moindre doute la naissance de l'équipe dames en championnat d'élite avec 90% de jeunes pousses formées par Michel Scheuren et sa bande de bénévoles.

En attendant le fruit de tout ce travail, nous tenons à remercier nos généreux sponsors et les autorités communales. Sans eux le sport d'un certain niveau aurait à jamais disparu.

Gast Seil  
(Président)



## Les nouveaux joueurs



**BENTZ Ricky**

Age: 28 ans  
Poste: Ailier  
Dernier club:  
HB Esch



**GRZYBOWSKI  
Rafal**

Age: 25 ans  
Poste: Gardien de but  
Dernier club:  
HB Käerjeng



**HEIM Charel**

Age: 17 ans  
Poste: Gardien de but  
Dernier club:  
HC Berchem



**KNEZ Marin**

Age: 32 ans  
Poste: Arrière droit  
Dernier club:  
Chartres (PRO D2)



**KRATOVIC Senjin**

Age: 32 ans  
Poste: Demi centre  
Dernier club:  
Nancy (PRO D2)



**ZUZO Sedin**

Age: 38 ans  
Poste: Gardien de but  
Dernier club:  
HB Esch



**VUKCEVIC Goran**

Entraîneur  
Dernier club:  
HC Tongeren  
(Belgique)

### Départs & Arrêts

Badr BOUSHABI,  
Petrit CAKAJ,  
Razvan CENUSA,  
Manel CIRAC,  
Hamid DJELLAL,  
Sofiane HAMITI,  
Jimmy HOFFMANN,  
Romain REGAZZI,  
Srdjan SKERCEVIC



### Nouvelle adresse

Afin de mieux vous servir, nous avons le plaisir de vous accueillir dans nos nouveaux locaux situés:

**12, ZAC Haneboesch II | L-4562 Niedercorn**  
du lundi au vendredi de 8:00 - 12:00 et 13:00 - 17:00  
Tél.: 26 59 00 51 - [info@ambitech.lu](mailto:info@ambitech.lu)

# luxfenster

Conception & aménagement intérieur  
Fenêtres Portes Stores Mobilier

PVC SCHUCO ALU

LUXFENSTER Sarl  
10, avenue Charlotte L-4530 Differdange  
Tél. 26 58 20 75 Fax 26 58 20 76  
Gsm 621 320 615  
luxfenster@tango.lu www.luxfenster.lu  
OLIVEIRA Dominique

## Gente Coiffure

10, avenue Charlotte  
L-4530 Differdange  
Tél. 26 58 33 48 gente@pt.lu

Coiffure Dames Enfants Messieurs

LOBO Sara

Épargne-logement

La sécurité financière -  
pour toute la famille

avec le plan d'épargne - logement BHW V3 Plus



**BHW**



Parlez-en à votre conseiller.

Chantal Back  
Conseiller financier

BHW Bausparkasse AG  
Niederlassung Luxembourg  
Partenaire pour le Secteur Privé  
39, rue du Nord  
L-4260 Esch/Alzette  
Téléphone: 26 55 12 55  
Téléfax: 26 55 12 56

GSM: 621 20 05 68  
E-Mail: C.Back@bhw.lu





SHOPPING

DINING

MEETING



Centre commercial Zolwerekc  
195-197, rue de Differdange  
L-4437 Soleuvre  
[www.zolwerekc.lu](http://www.zolwerekc.lu)



Les supermarchés SMATCH  
soutiennent le  
Handball **RED BOYS** Differdange



Adresse du magasin:  
52, rue de Soleuvre  
L-4670 Differdange

[www.smatch.lu](http://www.smatch.lu)



Ären Elektriker fir kleng a grouss Installatiounen

# ELECTROPLUS



- Installations électriques
- Cablage informatique
- Eclairage intérieur et extérieur
- Alarme intrusion et incendie
- Systèmes de surveillance
- Electroménager & téléviseurs

OBERKORN

Tél.: 26 58 08 69-1

Fax.: 26 58 08 49

[info@electroplus.lu](mailto:info@electroplus.lu)

Votre électricien pour toutes installations électriques

## Votre partenaire sports d'équipe



**CITABEL**  
SPORTS

Tous les catalogues  
sport d'équipe  
sur [www.citabel.lu](http://www.citabel.lu)

*Keep on Moving*

CITABEL SPORTS  
3, rue du Château d'Eau / L-3364 Leudelange / Tél. (352) 37 97 37  
Heures d'ouverture : Lu. - Ve. 10h - 19h / Sa. 9h - 18h



# A VENDRE Résidence REGGIO

les Terrasses de Differdange



**PROM-SCA** Immobilière  
[www.promsca.lu](http://www.promsca.lu)  
 Tél. 58 83 47  
 10, rue Michel Rodange  
 L-4660 Differdange  
 Email: [promsca@pt.lu](mailto:promsca@pt.lu)

## PFEIFER SOGEQUIP

Tout pour le levage,  
la manutention et le cerclage!



Depuis plus de 50 ans:

- Constructions de câbles en acier, en inox et de chaînes
- Technique et produits de levage
- Technique et produits d'élingage/arrimage
- Technique du bâtiment
- Produits de cerclage, d'emballage et de manutention
- Service de contrôle



*Voire sécurité -  
notre priorité*

**PFEIFER SOGEQUIP S.à.r.l.**

ZONE IND. SCHIFFLANGE-FOETZ  
 L-3844 SCHIFFLANGE  
 TELEPHONE +352-57 42 42  
 FAX +352-57 42 62  
 E-MAIL [sogequip@pt.lu](mailto:sogequip@pt.lu)  
 INTERNET [www.pfeifer-sogequip.lu](http://www.pfeifer-sogequip.lu)





2015 / 16

# Cadre 2015/2016 Equipe Hommes 1



	Nom et Prénom	Date de naissance	Taille	Poids	Poste	Nationalité
35	GRZYBOWSKI Rafal	22/10/1990	1,93 m	93 kg	Gardien	POL
1	HEIM Charel	30/01/1998	1,92 m	115 kg	Gardien	LUX
16	ZUZO Sedin	29/08/1977	1,94 m	93 kg	Gardien	FRA
24	BENTZ Ricky	13/09/1987	1,75 m	69 kg	Ailier Gauche	LUX
20	ELTING Daniel	04/02/1997	1,79 m	66 kg	Ailier Gauche	LUX
17	FABER Joé	28/07/1990	1,81 m	90 kg	Pivot	LUX
77	HOFFMANN Yann	04/08/1994	1,94 m	80 kg	Arrière Gauche	LUX
6	KNEZ Marin	06/10/1983	2,01 m	102 kg	Arrière Droit	CRO
15	KRATOVIC Senjin	13/06/1983	1,87 m	92 kg	Demi-Centre	BIH
7	MANDERSCHIED Eric	07/04/1997	1,80 m	77 kg	Demi-Centre	LUX
33	PODVRSIC Andraz	05/11/1982	1,93 m	104 kg	Pivot	SLO
3	QUINTUS Tom	28/10/1988	1,91 m	94 kg	Pivot	LUX
2	REZIC Damir	10/06/1979	1,92 m	86 kg	Arrière Gauche	CRO
23	SCHEID Daniel	29/08/1992	1,74 m	74 kg	Ailier Droit	LUX
13	THIERRY Gilles	12/04/1991	1,90 m	91 kg	Pivot	LUX
22	ZEKAN Aldin	06/01/1992	1,81 m	77 kg	Ailier Gauche	LUX
10	ZEKAN Alen	01/03/1990	1,87 m	91 kg	Arrière Droit	LUX

## Staff technique

VUKCEVIC Goran (entraîneur), REDER Patrick (manager),  
SCHEUREN Michel (kiné), REDER Claude (officiel),  
LORDONG Luc (officiel), MARTINS Jérôme (officiel)

BRASSERIE  
SCHRÄINEREI



Kempa



# Calendrier Complet 2015/16

## Championnat et Coupe de Luxembourg Equipe Hommes 1 - Tour qualification Playoff

SA.... 19.09.2015 .....	20h15 .....	Championnat .....	RED BOYS - BERCHEM
SA.... 26.09.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	SCHIFFFLANGE - RED BOYS
ME... 30.09.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - ESCH
DI .... 11.10.2015 .....	19h30 .....	Championnat .....	STRASSEN - RED BOYS
SA.... 17.10.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	KAERJENG - RED BOYS
SA.... 24.10.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - PETANGE
MA... 17.11.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - DUDELANGE
SA.... 27.11.2015 .....	20h00 .....	Championnat .....	BERCHEM - RED BOYS
VE.... 27.11.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - SCHIFFFLANGE
SA.... 05.12.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	ESCH - RED BOYS
MA... 15.12.2015 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - STRASSEN
VE.... 22.01.2016 .....	20h30 .....	Championnat .....	RED BOYS - KAERJENG
SA.... 30.01.2016 .....	20h30 .....	Championnat .....	PETANGE - RED BOYS
SA.... 06.02.2016 .....	20h00 .....	Championnat .....	DUDELANGE - RED BOYS

## Coupe de Luxembourg

SA.... 03.10.2015 .....	20h00 .....	Coupe .....	BONNEVOIE (+3) - RED BOYS
18.12. - 20.12.2015 .....		Coupe .....	1/4 FINALES
19.02. - 21.02.2016 .....		Coupe .....	1/2 FINALES
26.02. - 28.02.2016 .....		Coupe .....	FINALE

**CLAUSEL**



BRASSERIE  
**SCHRÄINEREI**



# Calendrier Complet 2015/16

## Championnat et Coupe de Luxembourg Equipe Dames - Tour qualification Playoff (Poule B)

SA.... 19.09.2015 .....	17h00 .....	Championnat .....	HB MUSELDALL - RED BOYS
DI .... 27.09.2015 .....	15h00 .....	Championnat .....	CHEV DIEKIRCH - RED BOYS
MA... 29.09.2015 .....	20h45 .....	Championnat .....	RED BOYS - BETTEMBOURG
DI .... 11.10.2015 .....	15h00 .....	Championnat .....	RED BOYS - SCHIFFFLANGE
SA.... 17.10.2015 .....	20h00 .....	Championnat .....	RED BOYS - DUDELANGE 2
DI .... 15.11.2015 .....	17h00 .....	Championnat .....	RED BOYS - HC STANDARD
DI .... 22.11.2015 .....	17h00 .....	Championnat .....	RED BOYS - HB MUSELDALL
DI .... 29.11.2015 .....	17h00 .....	Championnat .....	RED BOYS - CHEV DIEKIRCH
DI .... 06.12.2015 .....	17h00 .....	Championnat .....	BETTEMBOURG - RED BOYS
SA.... 12.12.2015 .....	18h00 .....	Championnat .....	SCHIFFFLANGE - RED BOYS
SA.... 23.01.2016 .....	16h00 .....	Championnat .....	DUDELANGE 2 - RED BOYS
SA.... 06.02.2016 .....	20h30 .....	Championnat .....	HC STANDARD - RED BOYS

## Coupe de Luxembourg

DI .... 04.10.2015 .....	15h00 .....	1/8 Finales.....	RED BOYS - SCHIFFFLANGE
--------------------------	-------------	------------------	-------------------------

## Equipe Hommes 2 - Tour qualification Playoff (Poule A)

SA.... 19.09.2015 .....	20h00 .....	Championnat .....	RUMELANGE - RED BOYS 2
SA.... 26.09.2015 .....	19h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - HB MERSCH 2
ME... 30.09.2015 .....	19h30 .....	Championnat .....	BETTEMBOURG - RED BOYS 2
SA.... 10.10.2015 .....	19h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - HC BERCHEM 2
SA.... 17.10.2015 .....	18h00 .....	Championnat .....	HB ESCH 2 - RED BOYS 2
SA.... 24.10.2015 .....	18h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - CHEV DIEKIRCH
DI .... 22.11.2015 .....	19h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - RUMELANGE
DI .... 29.11.2015 .....	18h00 .....	Championnat .....	HB MERSCH 2 - RED BOYS 2
SA.... 05.12.2015 .....	20h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - BETTEMBOURG
DI .... 13.12.2015 .....	18h00 .....	Championnat .....	HC BERCHEM 2 - RED BOYS 2
SA.... 23.01.2016 .....	20h00 .....	Championnat .....	RED BOYS 2 - HB ESCH 2
SA.... 30.01.2016 .....	18h00 .....	Championnat .....	CHEV DIEKIRCH - RED BOYS 2

## Coupe de Luxembourg

SA.... 13.12.2015 .....	18h00 .....	1/8 Finales.....	RED BOYS 2 - HB MERSCH 2
-------------------------	-------------	------------------	--------------------------





**SOGEROUTE**

Schmit & Schmit s.à.r.l.

**Tél: 31 87 80**



Promotions

**Schmit & Schmit** S.à.r.l.

**Tél: 31 67 13**

**www.schmit-schmit.lu**



**Kandoodoo**

★ Crèche ★

**Tél. : 27 21 47 1**

4 Rue de la Forêt  
L-8065 Bertrange  
LUXEMBOURG

**CONSULTEZ NOS  
OFFRES IMMOBILIERES**

**www.immo-asars.lu**



**ASARS  
CONSTRUCTIONS**

24-28 rue Goethe L-1637 Luxembourg

Tél.: +352 57 52 07 ou +352 26 89 83 1

**LADIES TEAM**

**RED-BOYS**



**DIFFERDANGE**

*Des équipes au service  
de l'art de construire*

## **Nos domaines de compétences**

Bâtiments publics, Retails, Bureaux, Industriel,  
Résidentiel, Grande région, Design and Build,  
Hôtels, Maisons unifamiliales



**Adresse:**

18, rue du Commerce L-3895 Foetz  
Luxembourg

**Contact:**

Tél.: (+352) 26 57 68 - 1 Fax: +352) 26 55 03 86  
E-mail: [info@cbl-sa.lu](mailto:info@cbl-sa.lu)  
[www.cbl-sa.lu](http://www.cbl-sa.lu)



# Horaires d'entraînements au Centre Sportif d'Oberkorn

Jour	Catégories	Heures d'entraînements
Lundi	Athlétisme tous U21 + Equipe 2 + U17 garçons Seniors 1	16h30 - 18h00 18h00 - 19h30 19h30 - 21h45
Mardi	U7 mixte + U10 mixte U14 garçons + U14 filles U12 mixte Dames + + U17 filles Seniors 1	14h00 - 15h00 15h00 - 16h30 16h30 - 18h00 18h00 - 19h30 19h30 - 21h30
Mercredi	U17 garçons Seniors 2 + U21 garçons	17h00 - 18h30 18h30 - 20h00
Jeudi	U7 mixte + U10 mixte U14 garçons U14 filles Dames 1 Seniors 1	14h00 - 15h00 15h00 - 16h30 16h30 - 18h00 18h00 - 19h30 19h30 - 21h30
Vendredi	U12 mixte Dames 1 Seniors 1 U17 garçons (Salle Woiver)	16h30 - 18h00 18h00 - 19h30 19h45 - 21h45 17h00 - 18h30
Samedi	2x par mois entraînement jeunes	10h00 - 12h00

Tous les entraînements se dérouleront au Centre Sportif de Differdange

## Explications des catégories:

**U7:** en dessous de 7ans (filles et garçons)  
**U10:** en dessous de 10 ans (filles et garçons)  
**U12:** en dessous de 12 ans (filles et garçons)

**U14:** en dessous de 14 ans (filles et garçons)  
**U17:** en dessous de 17 ans (garçons)

# Nos entraîneurs

## Goran Vukcevic

48 ans  
 Détenteur du brevet «A-Lizenz»  
 Entraîneur equipe 1  
 GSM: +32 498 59 93 87

## Michel Scheuren

50 ans, kinésithérapeute  
 Détenteur du brevet d'état pour entraîneur «B»  
 Entraîneur des jeunes depuis: 2009  
 Entraîneur des jeunes équipes:  
 Dames I, U17 filles et  
 U14 filles et garçons  
 GSM: 621 181 469

## Nico Popescu

48 ans, employé  
 Ancien international de Roumanie  
 Entraîneur des jeunes depuis: 2010  
 Entraîneur de l'équipe U17 garçons  
 GSM: 621 719 416

## Coordinateurs Jeunes:

John Scheuren (GSM: 621 237 941)  
 Fabi Goetzinger (GSM: 621 360 497)

## Andraz Podvrsic

33 ans  
 Ancien international de Slovénie  
 Détenteur du brevet «C»  
 Entraîneur des jeunes équipes:  
 U7 et U10 mixte, U21 et de l'Equipe 2  
 GSM: 691 304 695

## Ricky Bentz

28 ans, éducateur  
 En cours de réalisation du brevet «C»  
 Entraîneur de l'équipe U12 mixte  
 GSM: 691 619 776

## Assistants:

Antoinette Calisti, Marino Calisti,  
 Luis Oliveira Felix et Mersudin Zulic  
 (animateurs polyvalent)



## Résidence du Parc à Belval Nord

La résidence du Parc est un concept résidentiel composé en deux parties, la première partie comprenant 4 maisons en bandes d'une surface moyenne de 190 m<sup>2</sup> avec garage et jardin privatifs et d'une deuxième partie comprenant 10 appartements.

Classe énergétique A-B

Contact:

Technoconsult Immobilière S.A.  
10, place du Marché  
L-4621 Differdange  
T : +352 58 26 66 F : +352 58 25 91  
[administration@technoconsult.lu](mailto:administration@technoconsult.lu)



**TECHNOCONSULT**



**IMMOBILIERE**





Salle de Fitness  
Musculation  
Spinning  
Solarium

Heures d'ouvertures

lundi au vendredi de 9h00 à 21h30

samedi de 10h00 à 14h00

*Infos au numéro 26 58 18 16*



**lettrages &  
peintures publicitaires**

- habillages de véhicules
- films solaires pour bâtiments
- calicots et panneaux

**ZARE EST Ehlerange Tél. 55 18 91**

**12-14, rue de Dalscheid L-4538 Oberkorn-Gare**

## Evolution

Alors que le Handball au Luxembourg fait du surplace comme en témoigne le nombre de licenciés c.à.d. 2.949 en 2009 contre 2.895 en 2015, l'augmentation au sein du HB Red Boys est en constante progression: 99 licenciés en 2008 contre 216 en 2015. La différence est considérable. Nos différentes équipes seront alignées en championnat et en coupe.

### Messieurs:

Equipe 1:	en Sales-Lentz Ligue et en Coupe de Luxembourg
Equipe 2:	en promotion nationale et en coupe FLH
U21:	en championnat et en coupe
U17:	en championnat et en coupe
U14:	en championnat et en coupe
U12:	en championnat, tournois et en coupe
U10:	tournois

### Dames

Equipe 1:	en Sales-Lentz Ligue et en Coupe de Luxembourg
U17:	en championnat et en coupe
U14:	en championnat et en coupe

## Nos internationaux «A»

FABER Joé, HOFFMANN Yann, SCHEID Daniel, THIERRY Gilles, ZEKAN Alen

## Nos joueurs et joueuses dans les différents cadres jeunes

**Garçons:** MANDERSCHIED Eric, ELTING Daniel, STARCEVIC Kenan, OLIVEIRA Thiago, PEIXOTO Filipe, POPESCU Christophe, SYLVESTER Destiny, Jakova Michael, Hodzic Haris, Scherer Sam, Ferreira Pedro

**Filles:** SCHEUREN Lola, SOBERANO Tania, CARVALHO Joana, ZULIC Adelisa, GOMES Ines, GONCALVES MONTEIRO Ana-Luisa, MILONE Loana

## Nos arbitres

FRIESEISEN Roger, HAAS Sascha, PINKAWA Jörg, MORIM SIMOES Diogo, COSTA BRITA Adilson, SCHEUREN Lola, SOBERANO Tania, ZULIC Adelisa



**CR**  
CLAUDE RIZZON  
IMMOBILIER

CONSTRUCTION & PROMOTION IMMOBILIERE

**BELVAUX**

MAISONS JUMELÉES, 154 M<sup>2</sup>

Futures constructions de 8 maisons jumelées comprenant 1 double garage, une cave, des combles aménageables d'environ 68 m<sup>2</sup> et 4 chambres (dont 1 pouvant être un bureau).

**B** À PARTIR DE 641 000 €



**B**

À PARTIR DE  
668 200 €

**SOLEUVRE** MAISONS JUMELÉES, 150 M<sup>2</sup>

Futures constructions de 4 maisons comprenant: 4 chambres, 2 salles de bain et un double garage.



**B**

À PARTIR DE  
544 000 €

**DUDELANGE** MAISONS, 130 M<sup>2</sup>, 3 CH.

Salon séjour, cuisine, double garage, cave, sdb, comble aménageable et terrasse. Terrain de 2,5 à 16 ares.

**+ DE 30 ANS D'EXPERIENCE AU LUXEMBOURG**

**DEPUIS + DE 30 ANS**, le groupe Claude Rizzon assure la qualité de votre construction, du gros œuvre au second œuvre, avec la certitude de voir vos idées respectées et mise en valeur par nos architectes partenaires dans la transparence du prix et des délais.

180, ROUTE D'ESCH L-1471 LUXEMBOURG TEL: 26 48 58 - 1

[WWW.RIZZON.LU](http://WWW.RIZZON.LU)





**M A N U**  
**C O N C A S S A G E**

---

**CONCASSAGE ET CRIBLAGE**

**TEL.: 26 50 38 79 - FAX : 26 50 38 85**

**RODANGE**



**Äert Vertrauen  
a sécheren Hänn**

**LIMPACH & PICQUOIN**

**(SUCC. PÜTZ)**

Agence Principale d'Assurances

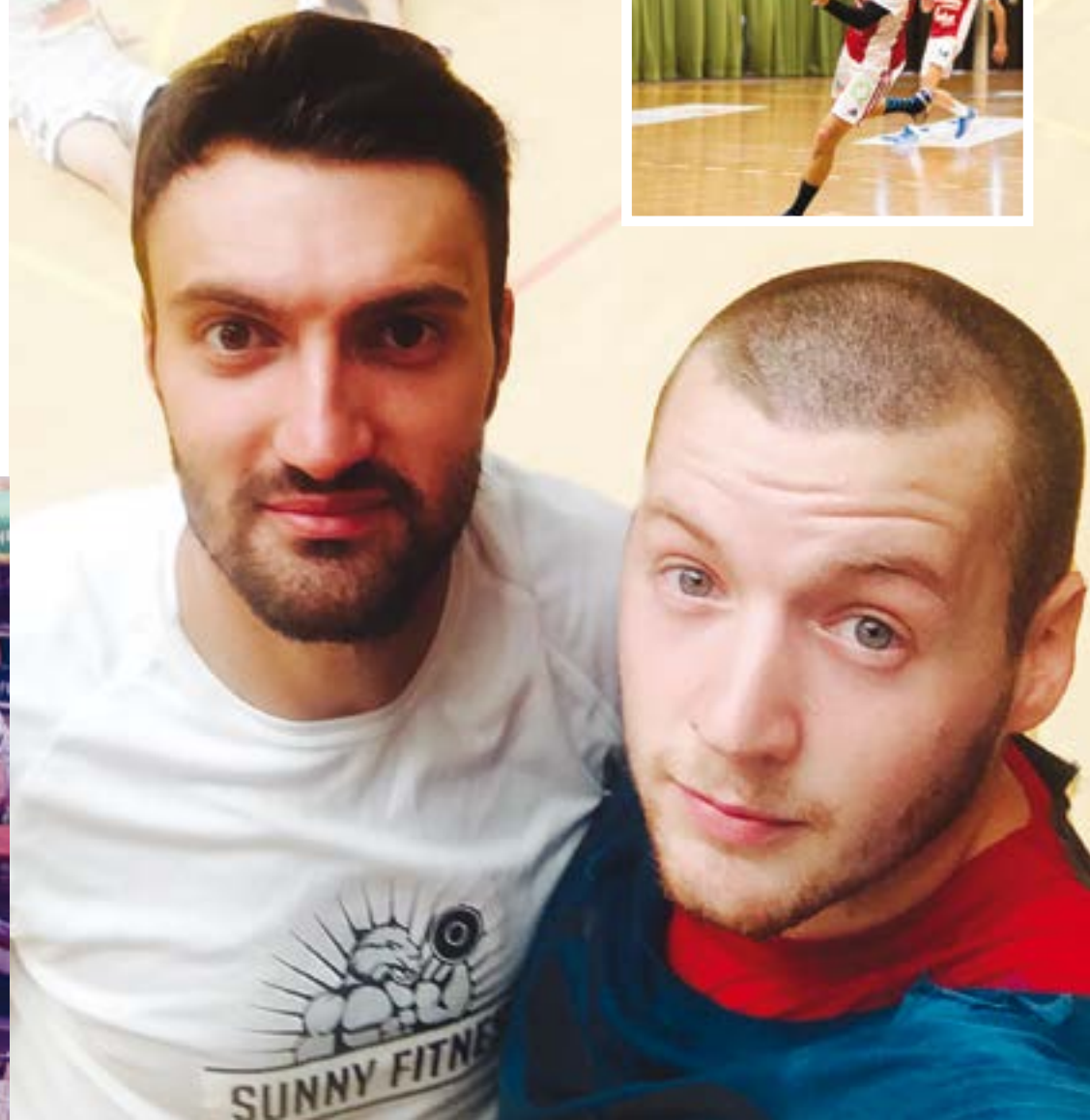
63, route de Longwy - L-4831 Rodange - Tél.: 50 27 50-1

E-mail: [3304@foyer.lu](mailto:3304@foyer.lu)



Assurances - Prévoyance - Patrimoine





Un grand MERCI à tous les bénévoles  
qui nous apportent weekend par weekend leur appui inconditionnel.



# G.I.L.

Groupe  
Immobilier  
Luxembourgeois

*L'immobilier tout simplement !*



1, rue Prince Jean | L-4463 Soleuvre | Tél: +352 25 20 25 | Fax: +352 26 55 15 16 | [www.gil.lu](http://www.gil.lu) | [gil@gil.lu](mailto:gil@gil.lu)

## RODANGE - 7 RUE JULIEN GASPARD



**RESIDENCE DE 9 APPARTEMENTS  
DE 1 A 3 CHAMBRES AVEC BALCON/TERRASSE**



**à partir de 266.221 €\***

Consultez toutes nos promotions sur notre site internet [www.gil.lu](http://www.gil.lu)

## DIFFERDANGE - 36 CITE SIDNEY THOMAS



## NOUVELLE RESIDENCE DE 8 APPARTEMENTS



**4 appartements 1 ch**  
+ 1 empl. + cave  
**3 appartements 2 ch**  
+ 2 empl. + cave  
**1 penthouse 2 ch**  
+ 2 empl. + cave

**à partir de 238.598 €\***

## DIFFERDANGE - 71-73 RUE PIERRE DUPONG

## 2 MAISONS JUMEELES



**Surf: 124,83 m2**

**3 chambres  
2 salles de bains  
Terrasse  
Jardin  
Garage**

**595.000 €\***

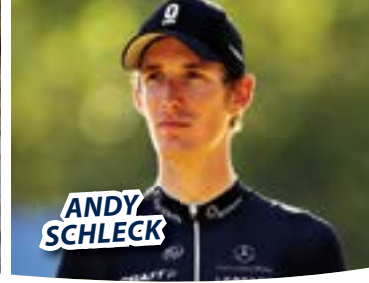
**Surf: 150,18 m2**

**3 chambres  
3 salles de bains  
Terrasse  
Jardin  
Garage**

**615.000 €\***



**FRANCINE  
JORDI**



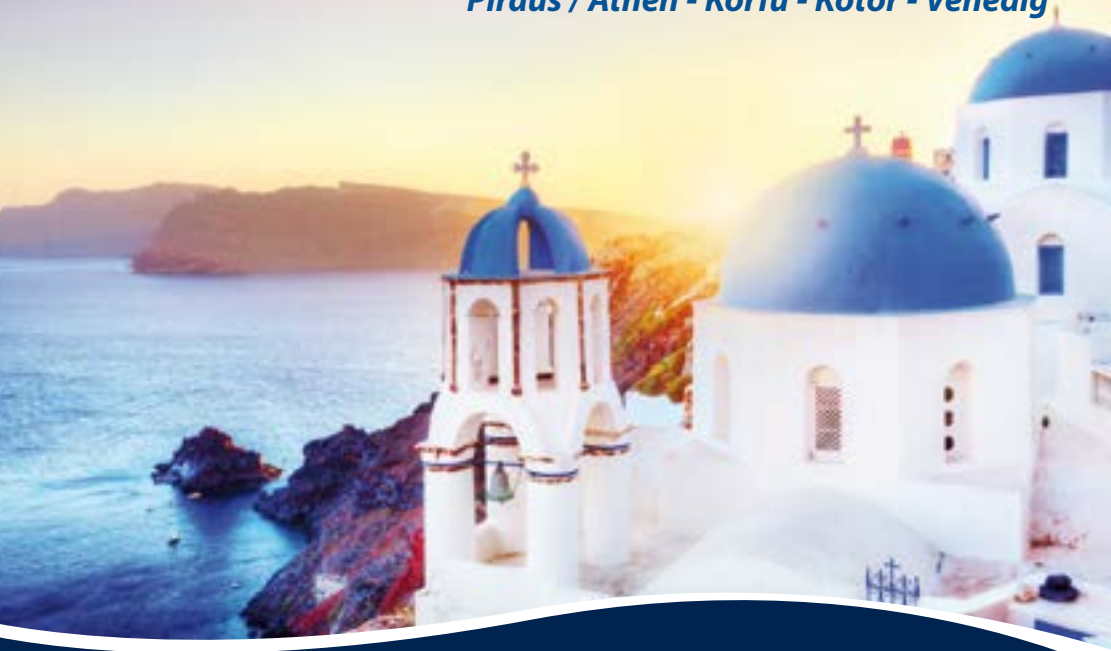
**ANDY  
SCHLECK**

# Päisch Croisière

vom 15.05. - 22.05.2016

an Bord der **MSC ORCHESTRA**★★★★★

**Venedig - Bari - Katakolon - Santorin -  
Piräus / Athen - Korfu - Kotor - Venedig**



 **VOYAGES FLAMMANG**

Differdange • Tel.: 26 58 46 • [www.flammang.lu](http://www.flammang.lu)

## Vente et pose tous genres de carrelages

Pierres naturelles

Confection tous types de chape

Réparation et rénovation

Aménagement extérieur



**DOMINGUES CARRELAGES s.à r.l.**

3 Um Woeller  
L-4410 Soleuvre

Tél.: 26 58 16 60  
Fax.: 26 58 01 07  
[www.domingues.lu](http://www.domingues.lu)







*Sponsorise le Handball  
Red Boys Differdange*



Route de Longwy - 80 L-8060 Bertrange. Autoroute A6 sortie N°5 - tel 450224-1  
magasin ouvert : du Lundi au Jeudi de 8h à 20h, le Vendredi de 8h à 21h, le Samedi de 8h à 20h.

[www.cora.lu](http://www.cora.lu)

## 40. Déifferdanger Hobby- an Konschthandwierkermoart



Freides, den 13. November  
vun 17.00-21.00 Auer  
Samschdes, den 14. November  
vun 14.00-20.00 Auer  
Sonndes, den 15. November  
vun 10.00-18.00 Auer



An der Uewerkuerer Sportshal mat  
iwert 130 Aussteller aus 6 Länner

Während deenen 3 Deeg:  
Animationen - Grill  
Kaffisstuff - Eisekuchen

INFOS:  
[WWW.HANDBALLREDBOYS.LU](http://WWW.HANDBALLREDBOYS.LU)  
TEL.: 661 963 417  
[hobbydiff@handballredboys.lu](mailto:hobbydiff@handballredboys.lu)

PARKING COUVERT  
500 PLACES



AMENAGEMENTS URBAINS ET AIRES DE JEUX

Jeux acier  
Jeux bois  
Jeux d'eau  
Skate park  
Multisport  
Parcours fitness  
Mobilier urbain

Sols :  
copeaux bois,  
sol coulé,  
dalle caoutchouc,  
dalle gazon,  
copeaux synthétiques



T 26 12 32 07 F 26 12 32 08  
info@ceb-amenagement.com



t. (+352) 50 09 58 1

f. (+352) 50 36 40

[www.haeck.lu](http://www.haeck.lu)

[haeck@haeck.lu](mailto:haeck@haeck.lu)





**A fond  
derrière  
votre  
passion**

**ING** 



## Match amical U17 HB Red Boys - Tel Aviv



# Carte d'identité

## Handball Red Boys Differdange Fondé en 1939



**Couleurs:** Rouge/Blanc  
**Terrain:** Centre sportif Differdange  
**Adresse postale:**  
 B.P.33 L-4501 Differdange  
**E-mail:** info@handballredboys.lu  
**www.handballredboys.lu**

**Champion de Luxembourg:**  
 1954/1955 - 1957/1958 -  
 1989/1990 1990/1991 - 1996/1997  
 - 1997/1998 1998/1999

**Vainqueur de la  
Coupe de Luxembourg:**  
 1976 - 1989

**Coupe d'Europe:**  
 17 participations

**Benelux-Ligue:**  
 4 participations

### Conseil d'administration:

Président d'honneur:  
 DIMMER Camille

Président:  
 SEIL Gaston

Vice-président:  
 REDER Patrick

Assistante administrative:  
 GOETZINGER Fabienne

Secrétaire:  
 SCHEUREN John

Responsables Techniques:  
 REDER Claude, LORDONG Luc,  
 DUARTE Jérôme

Trésorier:  
 THURMES Serge

Caissiers:  
 BELARDI Marc, FAUTSCH Jean-Marie

Hobby-Diff:  
 SCHEUREN John, GATTI Marc

Réviseurs aux comptes:  
 BRACONNIER Jean-Paul, THILL René

Staff médical:  
 Prof. Dr. SEIL Romain,  
 SCHEUREN Michel (kiné)

### Commission technique:

#### Messieurs:

Entraîneur Seniors 1:  
 VUKCEVIC Goran

Entraîneur U-21 et Seniors 2:  
 PODVRSIC Andraz

Coach U21:  
 SCHEUREN John

#### Dames:

Entraîneur Seniors 1:  
 SCHEUREN Michel

#### Nos équipes jeunes:

Garçons: U17, U14 et U21  
 Mixte: U7, U10 et U12  
 Jeunes Filles: U17 et U14

#### Nos entraîneurs et assistants:

SCHEUREN Michel, POPESCU Nico,  
 BENTZ Ricky, PDVRSIC Andraz

CALISTI Antoinette, CALISTI MARINO,  
 ZULIC Mersudin, OLIVEIRA FELIX Luis

#### Officiels:

GOETZINGER Fabienne,  
 DELAGE Jeanette, LORDONG Luc,  
 ZOVER Serge, CALISTI Marino,  
 CALISTI Antoinette, CALISTI Chiara,  
 ZULIC Mersudin, ZULIC Adelisa

#### Equipements:

DELAGE Jeannette,  
 SCHEUREN Evelyne,  
 GOETZINGER Fabienne

#### Coordination Jeunes:

SCHEUREN John,  
 GOETZINGER Fabienne

#### Internet / Videos / Photos / Animation / Presse:

WAGNER Thierry, SIMONIN Joël,  
 KAYSER David, DUARTE Jérôme,  
 REDER Patrick, WAGNER Valentin,  
 GATTI Marc



HINDERNIS / OBSTACLE  
3. 4. 5. 6

# ELO UMELLEN: STRONGMANRUN.EU

**FISHERMAN'S FRIEND®**

**STRONGMANRUN**  
**18. OKTOBER 2015**  
**DIFFERDANGE**

 **BGL  
BNP PARIBAS**

**BROOKS**  


 **SEAT**  
Ville de Differdange



 **CLAUSEL**  


 **Sales-Lentz**  
moving people

 **Cactus**

 **Quotidien**

**Tageblatt**  
mediengruppe

 **L'**  
essentiel

